

DAYMOND

D.10.001 Micro Hifi System



Made in China www.melectronics.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich
MIGROS M-INFOLINE
7721.255 0848 84 0848
www.migros.ch



2 Jahre M-Garantie
2 ans M-garantie
2 anni M-garanzia

- D** Bedienungsanleitung
- F** Mode d'emploi
- I** Istruzioni d'uso



Inhaltsverzeichnis

Ihr Daymond Gerät	4
Vorbereitungen	6
Aufbauen der Anlage	6
Netzanschluss	7
Inbetriebnahme der Fernbedienung	7
Anschluss der Lautsprecher	7
Digitale Uhr	8
Bedienung des Gerätes	8
Lautstärkeregelung	10
Equalizer	11
Radio	11
Compact Discs (CD)	12
MP3	14
Abspielen von USB-Massenspeichern und SD-Cards	16
Wiedergabe-Funktion	18
Verwenden des Audio-Eingangs (Aux-Input)	19
Weitere Informationen	20
Technische Daten	20
Sicherheitshinweise	20

Vorbereitungen

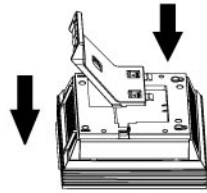
Hier finden Sie Informationen zu Aufstellung, Anschlüssen und Aufbau Ihres Gerätes.

Aufbauen der Anlage

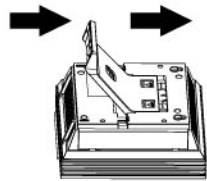
Als „SHELF SYSTEM“

Anbringen des Sockels:

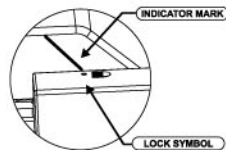
1. Platzieren Sie den Sockel an der Anlage oder an den Lautsprechern.



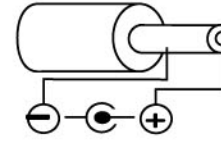
2. Schieben Sie den Sockel nach oben.



3. Schieben Sie den Sockel so weit hinauf, bis sich die Markierung auf dem Sockel auf der gleichen Höhe befindet wie das Schloss-Symbol auf dem Gehäuse der Anlage. Um den Sockel von der Anlage oder den Lautsprechern wieder zu entfernen, schieben Sie den Sockel nach unten (in die entgegengesetzte Richtung), bis er ausrastet.



Wenn sich die Markierung auf dem Sockel auf der gleichen Höhe befindet wie das Schloss-Symbol, ist der Sockel richtig montiert.



Netzanschluss

AC-Betrieb (Externer AC-DC-Adapter)

- Dieses Gerät ist mit einem DC-Eingang ausgestattet, an den herkömmliche AC-Adapter mit einer Leistung von DC = 12V, 1200mA und mit einem wie auf der Abbildung gezeigt gepolten Ausgang angeschlossen werden können.
- Stecken Sie den Ausgang des AC-Adapters in den DC-Eingang seitlich am Gerät.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung des AC-Adapters mit Ihrer örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Schliessen Sie den Stecker des AC-Adapters an eine AC-Steckdose an. Ihr Gerät kann nun mit Netzstrom bedient werden.
- Drücken Sie die Ein- /Standby-Taste, um das Gerät einzuschalten.
- Dieses Gerät kann nicht ganz ausgeschaltet werden. Es ist entweder eingeschaltet oder im Standby-Modus.
- Im Standby-Modus ist das blaue Hintergrundlicht des Displays gedimmt. Im Display wird jedoch die aktuelle Uhrzeit angezeigt.
- Im Standby-Modus können Sie das Gerät jederzeit einschalten, indem Sie die Ein- / Standby-Taste drücken (auf der Fernbedienung oder an der Vorderseite der Anlage).
- Um Strom zu sparen, stellen Sie das Gerät auf Standby, wenn es nicht gebraucht wird.

Wichtig!

Wie sehen Sie, dass das Gerät eingeschaltet ist?

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet das gesamte Display blau.

Inbetriebnahme der Fernbedienung

- Entfernen Sie die durchsichtige Schutzhülle, in welche die Fernbedienung einpackt ist.
- Ziehen Sie vorsichtig den Plastikstreifen aus dem Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung.
- Prüfen Sie die Fernbedienung, indem Sie die Taste \cup („Ein / Standby“) drücken, und kontrollieren Sie, ob die Fernbedienung das Gerät einschaltet.

Anschluss der Lautsprecher

- Packen Sie die Lautsprecherkabel beider Lautsprecher aus und schliessen Sie die Rechts- / Linksstecker an die entsprechenden Buchsen des Hauptgerätes an.
- Für die bestmögliche Klangwirkung stellen Sie die Lautsprecher möglichst weit voneinander entfernt auf.

Hinweis:

Drei Sockel für die Anlage und die Lautsprecher sind im Lieferumfang enthalten.

Bedienung des Gerätes

Dieses Kapitel informiert Sie über die Funktionen Ihres Gerätes.

Digitale Uhr

Einstellen der Uhrzeit

Die Anlage hat eine eingebaute digitale Uhr, die in 2 Situationen erscheint:

(1) Wenn sich die Anlage im Standby-Modus befindet. Das Display zeigt automatisch die richtige Zeit an. In diesem Modus ist das blaue Hintergrundlicht normalerweise ausgeschaltet (um Strom zu sparen), aber Sie können das blaue Display einschalten, indem Sie eine beliebige Taste drücken (an der Anlage oder der Fernbedienung) ausser der „Ein / Standby“-Taste. So leuchtet das blaue Licht für ca. 5 Sekunden auf.

(2) Wenn sich die Anlage im Ein-Modus befindet (in diesem Modus leuchtet das blaue Display-Licht, um anzuzeigen, dass die Anlage eingeschaltet ist).

In diesem Modus zeigt die Uhr nicht automatisch die Zeit an, aber Sie können jederzeit die „Prog./Repeat“-Taste während 2 Sekunden gedrückt halten, um die aktuelle Zeit zu sehen. Jedesmal, wenn Sie die „Prog./Repeat“-Taste für 2 Sekunden gedrückt halten, wird die aktuelle Zeit für 5 Sekunden auf dem LCD-Display angezeigt.

- Schalten Sie die Anlage auf Standby (das Display-Licht ist aus).
- Halten Sie PROGRAM / REPEAT während 3 Sekunden gedrückt.
- Das Display zeigt 12 HOUR oder 24 HOUR (blinkend).
- Drücken Sie NEXT oder BACK, um zwischen 12-Stunden und 24-Stunden-Display zu wechseln und drücken Sie PROGRAM/ REPEAT, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie NEXT oder BACK mehrmals, um die Stunden im Display einzustellen, und drücken Sie PROGRAM, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie NEXT oder BACK mehrmals, um die Minuten im Display einzustellen, und drücken Sie PROGRAM / REPEAT, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Die Uhrzeit ist nun korrekt eingestellt und wird im Display angezeigt.

Sleep-Funktion (Automatisches Ausschalten)

- Diese Anlage hat eine spezielle „Sleep-Timer“-Funktion, mit welcher sich die Anlage von selbst ausschaltet. Diese ermöglicht es Ihnen, mit Musik einzuschlafen.
- Sie können jederzeit, wenn die Anlage in Betrieb ist, die SLEEP Taste drücken (auf der Fernbedienung). Durch mehrmaliges Drücken wählen Sie die Zeit, nach welcher sich die Anlage automatisch ausschalten soll.



*Off bedeutet, dass der „Sleep-Timer“ deaktiviert ist

Timer-Funktion (Automatisches Ein- / Ausschalten)



- Diese Anlage hat eine Timer-Funktion, die es Ihnen ermöglicht, die Anlage so zu programmieren, dass sie sich zu einer bestimmten Zeit automatisch ein- oder ausschaltet. Die Anlage kann so als Wecker genutzt werden.

Einstellen der Timer-Funktion:

1. Halten Sie die TIMER Taste während 2 Sekunden gedrückt (auf der Fernbedienung). Folgendes Symbol erscheint im Display: **Ⓞ ON**
2. Drücken Sie „Next“ oder „Back“, um die Stunden einzustellen, zu der sich die Anlage einschalten soll, dann drücken Sie TIMER, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
3. Drücken Sie „Next“ oder „Back“, um die Minuten einzustellen, zu der sich die Anlage einschalten soll, dann drücken Sie TIMER, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
4. Jetzt erscheint folgendes Symbol im Display: **Ⓞ OFF**
5. Drücken Sie „Next“ oder „Back“, um die Stunden einzustellen, wann sich die Anlage ausschalten soll, dann drücken Sie TIMER, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
6. Drücken Sie „Next“ oder „Back“, um die Minuten einzustellen, wann sich die Anlage ausschalten soll, dann drücken Sie TIMER, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
7. Jetzt zeigt das Display den „Wake Up Mode“ an (CD oder Radio). Drücken Sie Next, um den gewünschten Modus einzugeben, und drücken Sie TIMER, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
8. Jetzt zeigt das Display den „Wake up Volume Level“ (Lautstärke) an. Drücken Sie Back oder Next, um die Lautstärke zu regeln, mit der zur eingegebenen Zeit Musik gespielt werden soll.
9. Drücken Sie TIMER, um Ihre Eingabe zu bestätigen.

Hinweis:

Die Timerfunktion schaltet die Anlage so ein, als hätten Sie die „Ein- / Standby“-Taste manuell betätigt. Wenn Sie „Wake to Radio“ gewählt haben, werden das von Ihnen gewählte Radiofrequenzband und der gewünschte Sender aktiviert, wenn sich die Anlage einschaltet.

- Am Ende dieses Vorgangs ist das Display der Anlage wieder in normalem Zustand, es sei denn das Symbol  erscheint, um anzuzeigen, dass Sie die Alarmeinstellung aktiviert haben.
- Falls Sie den Timer ausschalten wollen, drücken Sie TIMER einmal, sodass das Symbol  verschwindet.

Schlummerfunktion

- Wenn die Alarmfunktion aktiviert wird (Radio oder CD), können Sie diese für 10 Minuten unterbrechen, indem Sie die Snooze-Taste auf der Fernbedienung einmal drücken.
- Die Alarmfunktion (Radio oder CD) wird so automatisch nach 9 Minuten wieder aktiviert werden.
- Dieser Vorgang kann ungefähr eine Stunde lang wiederholt werden.

Lautstärkeregelung

Elektronische Lautstärkeregelung

- Diese Anlage ist mit einer elektronischen Lautstärkeregelung ausgestattet, die per Knopfdruck gesteuert wird.
- Um die Lautstärke der Anlage zu regeln, drücken Sie entweder Vol +, um die Anlage lauter zu stellen, oder Vol -, um die Anlage leiser zu stellen.
- Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Lautstärke erreicht ist.
- Das Verstellen der Lautstärke am Radio kann ein (sich wiederholendes) „Klick-Klick-Klick“-Geräusch verursachen. Das ist normal, und das Geräusch verschwindet wieder, sobald Sie die Lautstärke-Taste loslassen (wenn die gewünschte Lautstärke erreicht ist).

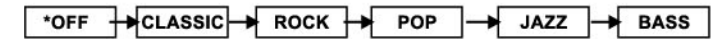
Stummschaltung

Diese Anlage verfügt über eine Stummschaltung, mit der Sie den vorübergehend ausschalten können.

- Drücken Sie die MUTE Taste auf der Fernbedienung einmal. Der Ton ist nun stumm geschaltet, und die Lautstärkeanzeige blinkt.
- Um die Stummschaltung aufzuheben, drücken Sie einfach nochmals die MUTE Taste.

Equalizer

- Drücken Sie die EQ Taste auf der Fernbedienung mehrmals, um den gewünschten Soundeffekt zu wählen, je nachdem, welche Musik Sie gerne hören möchten:



Radio

Bedienung des Radios

- Drücken Sie die Ein- / Standby-Taste einmal, um die Anlage einzuschalten.
- Drücken Sie die BAND / TUNER Taste mehrmals, bis die Anzeige „Tuner“ anzeigt.
- Drücken Sie die BAND / TUNER Taste, um das gewünschte Frequenzband auszuwählen.
- Bringen Sie die Anlage in eine andere Position, um den Empfang von MW- (AM-)Sendern zu verbessern.
- Wickeln Sie das FM-Antennenkabel ganz auseinander und bringen Sie es in eine andere Lage, um den Empfang von FM-Radiosendern zu verbessern.
- Sollte der Empfang schlecht sein, drücken Sie die „id3-FM Mode / Esp“-Taste auf der Fernbedienung, um den gewünschten Modus (FM Mono / Stereo) zu wählen. Wechseln Sie bei schlechtem Empfang gegebenenfalls in den Mono-Modus, um ein klareres Radiosignal zu erhalten.

Manuelle Frequenzeinstellung („Scan“-Modus)

- Drücken Sie die Taste NEXT oder die Taste BACK kurz, um einen Radiosender oder eine Frequenz zu suchen. Stellen Sie die Radiofrequenz von Hand höher oder tiefer ein.
- Die Radio-Digital-Anzeige zeigt jeweils die genaue Frequenz an.
- Wenn Sie den gewünschten Sender gefunden haben, können Sie diesen auf einem der Programmplätze speichern. (Siehe Abschnitt „Speichern von Radiosendern“).

Automatische Frequenzeinstellung („Seek“-Modus)

- Drücken Sie die Taste NEXT oder die Taste BACK zwei Sekunden lang, um automatisch die Frequenz des nächsthöheren oder nächsttieferen Radiosenders zu suchen.
- Die Radio-Digital-Anzeige zeigt die genaue Frequenz dieses Senders an.
- Wenn Sie den gewünschten Sender gefunden haben, können Sie diesen auf einem der Programmplätze speichern (siehe „Kapitel „Speichern von Radiosendern“).

Speichern von Radiosendern

- Sie können einen Radiosender, der angezeigt wird, jederzeit auf einem der Programmplätze speichern.
- Drücken Sie die PROGRAM/REPEAT Taste einmal.
- Drücken Sie die Taste MEM./FOLDER - oder MEM./FOLDER + auf der Fernbedienung, um den gewünschten Programmplatz zu wählen (es stehen 10 Programmplätze für das AM-Frequenzband und 30 Programmplätze für das FM-Frequenzband zur Verfügung).
- Drücken Sie die Taste PROGRAM /REPEAT einmal, um den ausgewählten Sender auf dem gewünschten Programmplatz zu speichern.
- Um einen gespeicherten Sender abzurufen, drücken Sie einfach MEM./FOLDER - oder MEM./FOLDER +, bis der gewünschte Programmplatz angezeigt wird.
- Um einen gespeicherten Sender zu löschen, speichern Sie einen neuen Sender auf dem gleichen Programmplatz.

Wichtig!

- CD während der Wiedergabe nicht berühren oder herausnehmen.
- CD immer am Rand halten und Fingerabdrücke und Flecken vermeiden.
- Allfällige Fingerabdrücke oder Flecken auf der CD mit einem speziellen CD-Reinigungstuch entfernen oder ein Reinigungsset verwenden.

Compact Discs (CD)

Einlegen und Herausnehmen von Compact Discs

Drücken Sie die „Function“-Taste mehrmals, bis auf der Anzeige „CD“ erscheint.

Legen Sie vorsichtig eine CD mit der bedruckten Seite nach oben auf den Antriebsspindel. Die CD ist nun bereit zum Abspielen.

Um eine CD herauszunehmen, drücken Sie die „Stop“-Taste. Wenn sich die CD nicht mehr dreht, nehmen Sie die CD vorsichtig von dem Antriebsspindel.

Achtung!

Infrarot-Detektor keinesfalls berühren oder blockieren, da dies den Laserstrahl aktivieren könnte, ohne dass sich eine CD im CD-Fach befindet.

Abspielen von CDs

- Drücken Sie die „On/Standby“-Taste, um die Anlage einzuschalten.
- Drücken Sie die „Function“-Taste mehrmals, bis auf der Anzeige „CD“ erscheint.
- Drücken Sie die PLAY/PAUSE Taste. Die CD beginnt sich zu drehen und der erste Titel wird abgespielt. In der Anzeige erscheint die Nummer des Titels, der gespielt wird.
- Drücken Sie die PLAY/PAUSE Taste, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die PLAY/PAUSE Taste, um an der selben Stelle die Wiedergabe fortzusetzen.
- Drücken Sie die STOP Taste, um die Wiedergabe anzuhalten. Danach springt die CD zurück zum ersten Titel (wenn Sie „Play“ nach „Stop“ drücken, wird immer der erste Titel wiedergegeben).
- Drücken Sie die NEXT oder BACK Taste während der Wiedergabe, um einen Titel vorwärts- oder zurückzuspringen.
- Halten Sie die NEXT oder BACK Taste während der Wiedergabe gedrückt, um innerhalb des laufenden Titels vorwärts- oder zurückzuspulen.

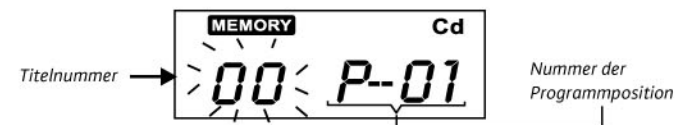
Bitte beachten Sie, dass die Fernbedienung auch dazu verwendet werden kann, einen bestimmten Titel auszuwählen. Drücken Sie dafür die Nummer des gewünschten Titels auf den Zahlentasten und dann die „Play /Pause“-Taste, um die Wiedergabe zu beginnen.

Programmierte CD-Wiedergabe

- Der CD-Spieler kann so programmiert werden, dass er bis zu 66 Titel in beliebiger Reihenfolge wiedergibt.
- Drücken Sie immer die STOP Taste, bevor Sie mit dem Programmieren beginnen.
- Es gibt zwei verschiedene Vorgehensweisen, je nachdem, ob Sie Audio-CDs oder MP3-Discs abspielen wollen.

Programmieren von Audio-CDs

1. Schalten Sie die Anlage ein und wählen Sie die CD-Funktion, dann drücken Sie die STOP Taste.
2. Drücken Sie die PROG./REPEAT Taste. In der Anzeige erscheint Folgendes:



3. Drücken Sie die NEXT und die BACK Taste, um die Titelnummer zu wählen, die in der angezeigten Programmposition gespeichert werden soll (siehe Abbildung).
4. Drücken Sie die PROG./REPEAT Taste. So speichern Sie den gewählten Titel in der entsprechenden Programmposition. Die Programmposition springt nun zur nächsten Nummer, unter der Sie einen weiteren Titel speichern können.
5. Wiederholen Sie des Schritte (3) und (4) und speichern Sie Titelnummern Ihrer Wahl in aufeinanderfolgenden Programmpositionen. Vergessen Sie nicht, jedesmal die PROG./REPEAT Taste zu drücken.
6. Nachdem Sie die maximale Anzahl Titel (oder weniger) ausgewählt haben, drücken Sie PLAY/PAUSE, um mit der Wiedergabe der von Ihnen programmierten Titelabfolge zu beginnen.
7. Um das gespeicherte Programm zu löschen, drücken Sie einfach die STOP Taste.

MP3

Programmieren von MP3-Discs (MP3-DISCs /USB-Massenspeicher/SD-Card)

1. Schalten Sie die Anlage ein, legen Sie eine MP3-Disc ein und wählen Sie die CD-Funktion, dann drücken Sie die STOP Taste.
2. Drücken Sie die PROG./REPEAT Taste. In der Anzeige erscheint Folgendes:



3. Drücken Sie die NEXT und die BACK Taste, um den Ordner zu wählen, welcher den gewünschten Titel enthält. Dann drücken Sie die PROG./REPEAT Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen. In der Anzeige erscheint nun Folgendes:



4. Wenn die zweistellige Nummer des gewünschten Ordners angezeigt wird, drücken Sie NEXT oder BACK, um die gewünschte Titelnummer in diesem Ordner auszuwählen. Die Titelnummern werden dreistellig angezeigt.
5. Drücken Sie die PROG./REPEAT Taste. So speichern Sie den gewählten Titel in der entsprechenden Programmposition. Die Programmposition springt nun zur nächsten Nummer, unter der Sie einen weiteren Titel speichern können.
6. Wiederholen Sie die Schritte (3), (4) und (5) und speichern Sie Titelnummern Ihrer Wahl in aufeinanderfolgenden Programmpositionen. Vergessen Sie nicht, jedesmal die PROG./REPEAT Taste zu drücken.
7. Nachdem Sie die maximale Anzahl Titel (oder weniger) ausgewählt haben, drücken Sie PLAY/PAUSE, um mit der Wiedergabe der von Ihnen programmierten Titelabfolge zu beginnen.
8. Um das gespeicherte Programm zu löschen, drücken Sie einfach die STOP Taste.

Was ist MP3?

- MP3 (MPEG 2, LAYER 3) ist ein digitales Dateiformat für Musik.
- Sie können MP3-Songs von verschiedensten Websites im Internet herunterladen (bitte beachten Sie die Urheberrechte Ihres Landes).
- Die Speichergröße von MP3-Songs ist viel kleiner als diejenige von gewöhnlichen Audio-CDs. Die sogenannten komprimierten CDs enthalten um einiges mehr Speicherkapazität als gewöhnliche CDs, auf denen höchstens 74 Minuten gespeichert werden können.
- Die genaue Länge der Aufnahmezeit hängt von der Kompressionsrate des von Ihnen heruntergeladenen MP3-Songs ab.
- Die Kompressionsrate ist in Kbit/s (Kilobit pro Sekunde) angegeben, zum Beispiel "128 Kbit/s". Je höher dieser Wert ist, desto grösser ist die MP3-Datei, desto besser die Sound-Qualität und desto weniger Musik in Minuten können Sie auf einer CD-R speichern. Bei einer Größe von 128 Kbit/s beträgt die Aufnahmezeit auf eine CD-R 250 – 300 Minuten.
- MP3-Songs können mit Textinformationen ergänzt werden, u.a.
 - Name der Datei (Name des Songs)
 - Name des Interpreten
- Ihr CD-MP3-Spieler kann einen Song auf einer MP3-Disc mittels Dateinamen finden. Sie sollten deshalb Ihre MP3-Dateien nach den jeweiligen Songtiteln benennen.

- Es gibt zwei Methoden, um eine MP3-Disc mit Ihren Lieblingssongs herzustellen:
 - Laden Sie MP3-Songs aus dem Internet herunter, und brennen Sie diese auf Ihrem Computer auf eine CD-R.
 - Wandeln Sie Audio-Files von einer gewöhnlichen Musik-CD auf Ihren Computer in das MP3-Format um. Dafür brauchen Sie eine Software, die CD-Ripper heisst und die Sie gratis aus dem Internet herunterladen können.

Abspielen von MP3-Discs

- Drücken Sie die „On / Standby“-Taste, um die Anlage einzuschalten.
- Drücken Sie die „Function“-Taste mehrmals, bis auf der Anzeige „CD“ erscheint.
- Legen Sie eine MP3-DISC ein.
- Drücken Sie die PLAY / PAUSE Taste. Die CD beginnt sich zu drehen und der erste Titel wird abgespielt. In der Anzeige erscheinen die Nummer des laufenden Titels („001“ für den ersten Titel) und die Länge des Titels in Minuten und Sekunden.
- Drücken Sie die PLAY / PAUSE Taste, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die PLAY/PAUSE Taste, um an der selben Stelle die Wiedergabe fortzusetzen.
- Drücken Sie die NEXT oder BACK Taste während der Wiedergabe, um einen Titel vorwärts- oder zurückzuspringen.
- Halten Sie die NEXT oder BACK Taste während der Wiedergabe gedrückt, um innerhalb des laufenden Titels vorwärts- oder zurückzuspringen.
- Während der Wiedergabe erscheint der Name des Titels in der Anzeige.

Abspielen von USB-Massenspeichern und SD-Cards

- Diese Anlage ist mit einem USB-Eingang ausgestattet, der die Wiedergabe von MP3-Dateien ermöglicht, die auf USB-Massenspeichern gespeichert sind (kompatibel mit der USB-Version 1.1 und 2.0).
- Diese Anlage hat zudem einen Eingang für SD-Cards, der die Wiedergabe von MP3-Dateien ermöglicht, die auf SD-Cards mit einer maximalen Kapazität von 2 GB gespeichert sind.

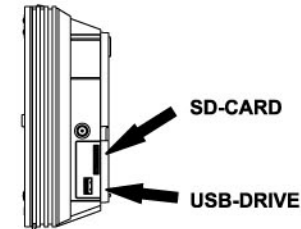
Wichtig!

Schalten Sie die Anlage immer aus oder wechseln Sie in den „CD“- oder „Radio“-Modus, bevor Sie einen USB-Stick oder eine SD-Card entfernen. So verhindern Sie, dass Ihr Speichermedium beschädigt wird.

Wichtig!

Schliessen Sie Ihren USB-Massenspeicher immer direkt, d.h. ohne USB-Verlängerungskabel, an den USB-Eingang an. Solche Kabel können Störungen verursachen, die den Datenfluss beeinträchtigen. Schliessen Sie Ihren USB-Massenspeicher immer direkt an den USB-Eingang an ohne USB-Verlängerungskabel.

- Um diese Funktion zu nutzen, stecken Sie den USB-Massenspeicher oder die SD-Card wie unten abgebildet in den entsprechenden Eingang:



- Drücken Sie die „Function“-Taste mehrmals, bis auf der Anzeige „Card“ oder „USB“ erscheint.
- Nach ungefähr 5 – 10 Sekunden erscheinen in der Anzeige die Nummer des MP3-Songs sowie die Nummer des Ordners.
- Drücken Sie „Mem. / Folder +“ oder „Mem.Folder –“ mehrmals, um den gewünschten Ordner zu wählen.
- Drücken Sie NEXT oder BACK, um im ausgewählten Ordner vorwärts- oder zurückzuspringen und den gewünschten Titel zu wählen.
- Drücken Sie PLAY / PAUSE, um die Wiedergabe des gewünschten Titels zu beginnen.
- Die Bedienung von USB-Massenspeichern und SD-Cards ist mit der Bedienung von MP3-Discs (wie weiter oben beschrieben) identisch.

Hinweise:

- Obwohl dieses Gerät USB 1.1- und 2.0-kompatibel ist, besteht die Möglichkeit, dass ein geringer Prozentsatz (ca. 5%) von USB-Massenspeichern nicht lesbar ist, da nicht alle USB-Stick-Hersteller nach den offiziellen USB 1.1 / 2.2-Standards produzieren.
- Die Lesezeit von USB-Massenspeichern oder SD-Cards variiert je nach Geschwindigkeit des Speichermediums und Anzahl gespeicherter Titel und Ordner. In einigen Fällen kann die Lesezeit bis zu 60 Sekunden betragen.
- Dieses Produkt unterstützt keine USB-MP3-Spieler, da deren Software nicht kompatibel ist. Es können ausschliesslich USB-Massenspeicher für die MP3-Wiedergabe verwendet werden.
- Dieses Gerät unterstützt USB-Massenspeicher und SD-Cards mit einer Speichergrösse von bis zu 2 GB.

Wichtig!

Format von Namen von

MP3-Songs

Verwenden Sie für Datei-

namen von MP3-Songs

Buchstaben des englischen

Alphabets (A bis Z) und

Ziffern von 0 bis 9. Die

Verwendung von Zeichen

wie z.B. „_“ (Unterstrich)

oder „ “ (Leerschläge)

kann dazu führen, dass

Dokumente vom Gerät nicht

mehr richtig gelesen werden

können.

Textanzeige-Modus (ID3-Anzeige)

- Dieses Gerät kann Textinformationen (ID3-Tags) eines MP3-Songs im LCD-Display anzeigen.
- Solche Texte werden automatisch während der Wiedergabe von MP3-Songs angezeigt.
- Um diese Funktion ein- oder auszuschalten, drücken Sie die „id3 / FM Mode / ESP“-Taste auf der Fernbedienung.

Wiedergabe-Funktion

Wiederholte Wiedergabe

- Während der Wiedergabe:
- Drücken Sie die PROG./REPEAT Taste mehrmals und wählen Sie
 - REPEAT = um den laufenden Titel zu wiederholen
 - REPEAT ALL = um alle Titel (die ganze CD) zu wiederholen
 - REPEAT ALBUM = um alle Titel des Ordners zu wiederholen

Anti-Skip-Funktion [ESP]

- Diese Anlage verfügt über eine eingebaute Anti-Skip-Funktion, welche verhindert, dass CDs springen, wenn die Anlage verschoben wird oder Erschütterungen ausgesetzt ist. Die Dauer der Anti-Skip-Funktion beträgt bei MP3-Discs rund 20 Sekunden und bei Musik-CDs etwa 8 Sekunden.
- Wenn eine Musik-CD beziehungsweise eine MP3-Disc abgespielt wird, benötigt der Anti-Skip-Speicher rund 30 Sekunden, bis er bereit ist. Erst dann steht die Anti-Skip-Funktion in ihrer vollen Länge zur Verfügung.
- Beachten Sie bitte, dass die Anti-Skip-Funktion nur bei gewöhnlichen Erschütterungen oder geringen Bewegungen schützt. Wird die Anlage starken Erschütterungen ausgesetzt, können CDs dennoch springen.

Zufallswiedergabe

- Diese Anlage kann die Titel einer CD, eines USB-Massenspeichers oder einer SD-Card in zufälliger Reihenfolge wiedergeben.
- Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie während der Wiedergabe die RANDOM Taste auf der Fernbedienung.

- Das „Random“-Symbol erscheint auf dem Display und die Songs werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

Verwenden des Audio-Eingangs (Aux-Input)

- Sie können den Audio-Ausgang eines externen Geräts wie zum Beispiel eines MP3-Spielers an diese Anlage anschliessen, um Musik über den hochwertigen Verstärker zu hören.
- Schliessen Sie ein Standard-Stereo-Kopfhörerkabel (3,5 mm-Klinkenstecker) an den „Headphone Out“- oder „Audio Line Out“-Ausgang des externen Gerätes und an den Aux-Eingang dieser Anlage an.
- Schalten Sie die Anlage und das externe Gerät (z.B. den MP3-Spieler) ein.
- Wählen Sie mit der FUNCTION Taste die Funktion „Aux“.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lautsprecher an die Anlage angeschlossen sind.
- Beginnen Sie mit der Wiedergabe und stellen Sie die Lautstärke der Anlage ein.
- Vergessen Sie nicht, das externe Gerät auszuschalten, wenn Sie es nicht mehr brauchen.

Weitere Informationen

Bitte beachten Sie die Sicherheits- und Warnhinweise sowie die wichtigsten technischen Daten.

Technische Daten

Stromversorgung :	DC 12V, 1200mA via eingebauter DC-Eingang Externes AC-DC-Netzteil AC 230V ~, 50Hz
Stromverbrauch:	14W
Lautsprecher:	3" x 2
Frequenzen:	AM 522 - 1620 kHz FM 87,5 - 108 MHz

Sicherheitshinweise

- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Gehäuses.
- Der Netzstecker dient zum vollständigen Ausschalten des Geräts und muss frei bedienbar sein.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz nehmen möchten, ziehen Sie den Netzstecker vollständig aus der Steckdose. Das Netzkabel sollte frei liegen und frei zugänglich sein.
- Im Falle von Funktionsstörungen durch statische Elektrizität muss das Gerät durch Herausziehen des Steckers neu gestartet werden.
- Übertrieben hoher Schalldruck aus Kopfhörern kann das Gehör schädigen.
- Das Gerät darf nicht übermäßiger Hitze wie etwa direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer ausgesetzt werden.

Elektrostatische Entladung

Bei elektrostatischer Entladung auf der Vorderseite des Geräts (Metall oder Plastik) oder in der Nähe von anderen Bestandteilen dieses Geräts oder am USB- bzw. SD-Card-Eingang (falls vorhanden) kann der Betrieb dieses Geräts unterbrochen werden oder ganz ausfallen. Dies ist ein gewöhnlicher Vorgang, der die Anlage und deren einzelne Bestandteile vor Schäden schützen soll.

Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker und stecken Sie ihn wieder ein. Durch den Neustart sollte die Anlage wieder normal funktionieren.

Warnhinweise

Der Blitz mit Pfeilspitze im Dreieck weist den Benutzer auf gefährliche Spannung im Innern des Gerätes hin.

Das Ausrufzeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen hin.

Warnungen:

- Um die Gefahr elektrischer Schläge auszuschließen, Gehäuse auf keinen Fall abnehmen. Im Innern befinden sich keine vom Benutzer selbst instandsetzbaren Teile. Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.
- Um das Risiko eines Brandes oder eines Stromschlags zu vermeiden, darf dieses Gerät niemals Tropf- und Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Ein Akku eines falschen Typs kann eine Explosion verursachen. Verwenden Sie nur Akkus des gleichen Typs.

Hinweise:

- Warnsymbole befinden sich auf der Unterseite des Geräts. Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch aufmerksam durch.
- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.



VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG TRITT AUS, WENN DECKEL GEÖFFNET UND WENN SICHERHEITSVERRIEGELUNG ÜBERBRÜCKT IST. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN!

ACHTUNG: LASERLINSE NICHT BERÜHREN. UNSICHTBARER LASERSTRAHL.



Votre appareil Daymond

Découvrez votre chaîne hi-fi et familiarisez-vous avec ses fonctions. Vous trouverez ici la liste et l'explication de tous les éléments essentiels.

01 Réglage du volume	23 On / stand-by
02 Écran lumineux bleu	24 Fonction
03 Lecture / pause CD	25 Numéros
04 Arrêt CD	26 Tuner / Band
05 Retour / recherche CD	27 Back / Tune
06 Avance / recherche CD	28 Play / Pause
07 Touche fonction	29 Next / Tune
08 Avance +10	30 Volume up+
09 Programmer / répéter	31 Mem. / Folder-
10 Bande de fréquence / radio	32 Stop
11 Lentille laser	33 Mem. / Folder+
12 Axe d'entraînement	34 Volume
13 Détecteur de CD à infrarouge	35 id3 / FM Mode / Esp
14 On / stand-by	36 Program / Repeat
15 Capteur pour la télécommande	37 Random
16 Prise pour auxiliaires	38 Timer
17 Prises pour enceintes	39 EQ
18 Prise pour casque	40 Mute
19 Prise DC	41 Sleep
20 Cordon de l'antenne FM	42 Snooze
21 Logement pour carte SD	43 Compartiment des piles
22 Port USB	

Table des matières

Votre appareil Daymond	22
Préparatifs	24
Installation de la chaîne hi-fi	24
Raccordement au réseau électrique	25
Mise en service de la télécommande	25
Raccordement des enceintes	25
Utilisation de l'appareil	26
Horloge numérique	26
Réglage du volume	28
Égaliseur	29
Radio	29
Disques compacts (CD)	30
MP3	32
Lecture des supports de données USB et des cartes SD	34
Fonction de lecture	36
Utilisation de l'entrée audio (Aux-Input)	37
Informations complémentaires	38
Caractéristiques techniques	38
Conseils de sécurité	38

Préparatifs

Vous trouverez ici des informations sur le montage, le raccordement et l'installation de votre appareil.

Installation de la chaîne hi-fi

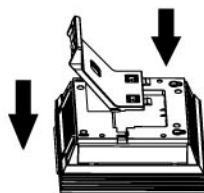
Remarque:

La livraison comprend trois socles pour la chaîne et pour les enceintes.

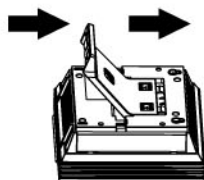
Comme chaîne à placer sur une ÉTAGÈRE

Mise en place du socle:

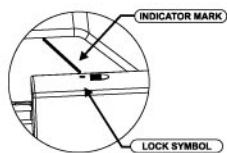
1. Placez le socle sous la chaîne ou les enceintes.



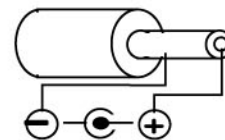
2. Faites glisser le socle vers le haut.



3. Faites glisser le socle jusqu'à ce que les marques figurant sur celui-ci se trouvent à la même hauteur que le symbole de cadenas figurant sur le corps de l'appareil. Pour retirer à nouveau le socle de la chaîne ou des enceintes, faites glisser le socle vers le bas (dans le sens contraire), jusqu'à ce qu'il se libère.



Lorsque les marques figurant sur le socle se trouvent à la même hauteur que le symbole de cadenas figurant sur l'appareil, le socle est monté correctement.



Raccordement au réseau électrique

Alimentation AC (adaptateur externe AC-DC)

- Cet appareil est muni d'une entrée DC à laquelle peut être raccordé un adaptateur AC usuel d'une puissance DC = 12V, 1200mA, muni d'une sortie polarisée comme le montre l'illustration ci-dessus.
- Branchez la sortie de l'adaptateur AC dans l'entrée DC située sur le côté de l'appareil.
- Assurez-vous que la tension de l'adaptateur AC corresponde à la tension de votre réseau électrique local.
- Branchez la prise mâle de l'adaptateur AC à une prise femelle AC. Votre appareil peut maintenant être alimenté en courant électrique.
- Appuyez sur la touche ON / STAND-BY pour enclencher l'appareil.
- Cet appareil ne peut pas être entièrement débranché. Il est soit enclenché, soit en mode de veille (stand-by).
- En mode de veille, la luminosité de l'éclairage bleu de l'écran est atténuée. L'heure actuelle s'affiche toutefois à l'écran.
- En mode de veille, vous pouvez enclencher l'appareil quand bon vous semble en pressant sur la touche ON / STAND-BY (sur la télécommande ou sur la façade de l'appareil).
- Pour économiser de l'électricité, mettez l'appareil en mode de veille lorsque vous ne l'utilisez pas.

Important!

Comment savez-vous que l'appareil fonctionne? Lorsque l'appareil est enclenché, tout l'écran s'illumine d'une lumière bleue.

Mise en service de la télécommande

- Retirez la housse de protection transparente dans laquelle est emballée la télécommande.
- Retirez délicatement les bandes de plastique du compartiment des piles au dos de la télécommande.
- Vérifiez le fonctionnement de la télécommande en appuyant sur la touche ON / STAND-BY pour allumer l'appareil.

Raccordement des enceintes

- Déballez les cordons des deux enceintes et branchez les prises droite et gauche en les enfichant dans les douilles correspondantes de l'appareil principal.
- Pour obtenir le meilleur effet sonore possible, placez les enceintes le plus loin possible l'une de l'autre.

Utilisation de l'appareil

Ce chapitre vous informe sur les fonctions de votre appareil.

Horloge numérique

Réglage de l'horloge

La chaîne est équipée d'une horloge numérique apparaissant dans deux cas de figure:

(1) Lorsque la chaîne se trouve en mode de veille. L'écran affiche alors automatiquement l'heure. En mode de veille, la lumière bleue de l'écran est normalement éteinte (pour économiser de l'énergie). Vous pouvez toutefois allumer l'éclairage bleu en appuyant sur n'importe quelle touche (de la chaîne ou de la télécommande), à l'exception de la touche ON /STAND-BY. L'éclairage bleu s'allume alors pendant 5 secondes environ.

(2) Lorsque la chaîne est enclenchée (la lumière bleue de l'écran est allumée pour montrer que la chaîne est enclenchée).

L'horloge n'indique alors pas automatiquement l'heure. Il vous suffit toutefois d'appuyer 2 secondes sur la touche PROG. /REPEAT pour que l'heure actuelle s'affiche sur l'écran. Chaque fois que vous appuyez pendant 2 secondes sur la touche PROG. /REPEAT, l'heure actuelle s'affiche pendant 5 secondes sur l'écran LCD.

- Mettez la chaîne en mode de veille (la lumière de l'écran est éteinte).
- Appuyez 3 secondes sur PROG. /REPEAT.
- L'écran indique 12 HOUR ou 24 HOUR (l'affichage clignote).
- Appuyez sur NEXT ou sur BACK pour choisir entre l'affichage en 12 ou 24 heures puis appuyez sur PROG. /REPEAT pour confirmer votre choix.
- Appuyez plusieurs fois sur NEXT ou sur BACK pour régler les heures affichées à l'écran, puis appuyez sur PROG. /REPEAT pour confirmer votre choix.
- Appuyez plusieurs fois sur NEXT ou sur BACK pour régler les minutes affichées à l'écran, puis appuyez sur PROG. /REPEAT pour confirmer votre choix.
- L'heure est maintenant réglée correctement et s'affiche à l'écran.

Fonction sommeil (arrêt automatique)

- Cette chaîne est équipée d'une fonction spéciale «Arrêt sommeil» permettant à l'appareil de s'arrêter automatiquement. Cette fonction vous permet de vous endormir en musique.
- Quand la chaîne fonctionne, vous pouvez appuyer sur la touche SLEEP (sur la télécommande) quand bon vous semble. En appuyant plusieurs fois sur cette touche, vous sélectionnez l'intervalle après lequel l'appareil doit s'arrêter automatiquement.



*Off signifie que la fonction sommeil est désactivée

Fonction de minuterie (arrêt et enclenchement automatiques)


- Cette chaîne est équipée d'une fonction de minuterie vous permettant de programmer l'appareil pour qu'il s'enclenche ou s'arrête à une heure particulière. Cette fonction vous permet d'utiliser votre appareil comme réveil.

Réglage de la fonction de minuterie:

1. Appuyez sur la touche TIMER pendant 2 secondes (sur la télécommande). Le symbole suivant apparaît à l'écran: **Ⓢ ON**
2. Appuyez sur NEXT ou sur BACK pour régler l'heure à laquelle la chaîne doit s'enclencher, puis appuyez sur TIMER pour confirmer votre choix.
3. Appuyez sur NEXT ou sur BACK pour régler les minutes, puis appuyez sur TIMER pour confirmer votre choix.
4. Le symbole suivant apparaît à l'écran: **Ⓢ OFF**
5. Appuyez sur NEXT ou sur BACK pour régler l'heure à laquelle la chaîne doit s'arrêter, puis appuyez sur TIMER pour confirmer votre choix.
6. Appuyez sur NEXT ou sur BACK pour régler les minutes, puis appuyez sur TIMER pour confirmer votre choix.
7. L'écran affiche maintenant le mode de réveil («Wake Up Mode»). Vous avez le choix entre le CD ou la radio. Appuyez sur NEXT pour sélectionner le mode de votre choix et appuyez sur TIMER pour confirmer celui-ci.
8. L'écran affiche maintenant le niveau de volume de réveil («Wake Up Volume Level»). Appuyez sur BACK ou sur NEXT pour régler le volume de la musique qui doit vous réveiller à l'heure choisie.
9. Appuyez sur TIMER pour confirmer votre choix.
10. À la fin de la procédure, l'écran de la chaîne se trouve à nouveau dans son état normal. Le symbole **Ⓢ** indiquant que vous avez activé la fonction d'alarme s'affiche désormais.

Remarque:

La fonction de minuterie enclenche la chaîne comme si vous appuyiez sur la touche ON / STAND-BY. Si vous avez sélectionné «Wake to Radio», la bande de fréquence et la station que vous avez choisies sont activées lorsque la chaîne s'allume.

11. Si vous souhaitez désactiver le réveil, appuyez une fois sur TIMER. Le symbole  disparaît.

Fonction snooze

- Lorsque la fonction d'alarme est activée (radio ou CD), vous pouvez interrompre l'alarme pendant 10 minutes en appuyant une fois sur la touche SNOOZE de la télécommande.
- La fonction d'alarme (radio ou CD) est ainsi automatiquement réactivée après 9 minutes.
- Cette procédure peut être répétée pendant environ une heure.

Réglage du volume

Réglage électronique du volume

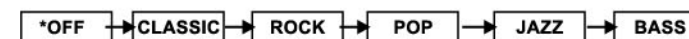
- Cette chaîne est équipée d'une fonction de réglage électronique du volume, commandée par pression de bouton.
- Pour régler le volume de la chaîne, appuyez soit sur VOL+ pour augmenter le volume de la chaîne, soit sur VOL- pour réduire le volume de la chaîne.
- Relâchez la touche lorsque vous avez atteint le volume souhaité.
- Le réglage du volume de la radio peut provoquer des petits cliquements (répétés). Ce bruit est normal et disparaît dès que vous relâchez la touche de réglage du volume (une fois le volume souhaité atteint).

Touche silence

- Cette chaîne dispose d'une touche silence vous permettant de couper le son de manière temporaire.
- Appuyez à cet effet une fois sur la touche MUTE de la télécommande. Le son est coupé et l'affichage du volume clignote.
 - Pour désactiver la fonction silence, appuyez à nouveau une fois sur la touche MUTE.

Égaliseur

- Appuyez plusieurs fois sur la touche EQ de la télécommande pour choisir l'effet spécial souhaité, suivant le type de musique que vous souhaitez écouter:



Radio

Utilisation de la radio

- Appuyez une fois sur la touche ON / STAND-BY pour enclencher l'appareil.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche BAND / TUNER jusqu'à ce que «Tuner» s'affiche.
- Appuyez sur la touche BAND / TUNER pour sélectionner la bande de fréquence choisie.
- Placez la chaîne dans une autre position pour améliorer la réception des chaînes OM (AM).
- Déroulez entièrement le câble de l'antenne FM et placez-le dans une autre position afin d'améliorer la réception des stations de radio FM.
- Si la réception n'est pas bonne, appuyez sur la touche «ID3-FM MODE / ESP» de la télécommande afin de choisir le mode (FM mono ou stéréo) souhaité. Si la réception n'est pas bonne, passez éventuellement en mode mono afin d'obtenir un signal radio clair.

Réglage manuel de la fréquence (mode «Scan»)

- Appuyez brièvement sur NEXT ou sur BACK pour rechercher une station ou une fréquence radio. Réglez manuellement la fréquence à la main, vers le haut ou vers le bas.
- L'affichage numérique de l'appareil indique la fréquence exacte utilisée.
- Lorsque vous avez trouvé la station souhaitée, vous pouvez sauvegarder celle-ci sur une place libre de la mémoire de l'appareil. (Lisez à cet effet le chapitre «Mémorisation des stations de radio»).

Réglage automatique des fréquences (mode «Seek»)

- Appuyez sur NEXT ou sur BACK pendant 2 secondes pour rechercher automatiquement la fréquence de la prochaine station de radio sur la bande de fréquence.
- L'affichage numérique de l'appareil indique la fréquence exacte de la station trouvée.
- Lorsque vous avez trouvé la fréquence ou la station souhaitée, vous pouvez sauvegarder celle-ci sur une place libre de la mémoire de l'appareil. (Lisez à cet effet le chapitre «Mémorisation des stations de radio»).

Mémorisation des stations de radio

- Vous pouvez mémoriser une station de radio affichée sur une place libre de la mémoire de votre appareil.
- À cet effet, appuyez une fois sur la touche PROG. / REPEAT.
- Appuyez sur la touche MEM. / FOLDER- ou MEM. / FOLDER+ de la télécommande pour sélectionner le numéro de la place en mémoire choisie (il y a 10 places en mémoire pour la bande de fréquence AM et 30 places en mémoire pour la bande de fréquence FM).
- Appuyez une fois sur la touche PROG. / REPEAT pour sauvegarder la station sur le numéro choisi.
- Pour rappeler une station de radio mémorisée, appuyez simplement sur MEM. / FOLDER- ou MEM. / FOLDER+ jusqu'à ce que le numéro de la station s'affiche.
- Pour supprimer une station mémorisée, il vous suffit de la remplacer par une autre station sur le même numéro.

Important!

- Ne touchez ou ne sortez jamais le CD pendant la lecture.
- Saisissez toujours les CD par les bords et évitez de laisser des traces de doigts ou de faire des taches sur leur surface.
- Utilisez un chiffon spécial pour le nettoyage des CD ou un set nettoyant pour éliminer les empreintes de doigts et les taches des CD.

Disques compacts (CD)

Insertion et retrait d'un disque compact

Appuyez plusieurs fois sur la touche FUNCTION jusqu'à ce que l'indication «CD» s'affiche à l'écran.

Placez délicatement un CD sur l'axe d'entraînement, côté imprimé vers le haut. Le CD est maintenant prêt à être lu.

Pour retirer un CD de l'appareil, appuyez sur la touche STOP. Lorsque le CD ne tourne plus, vous pouvez le sortir délicatement de l'appareil.

Attention!

Ne touchez et ne bloquez en aucun cas le détecteur à infrarouge. Vous risquez sinon d'activer le rayon laser sans qu'un CD se trouve dans l'appareil.

Lecture de CD

- Appuyez sur la touche ON / STAND-BY pour enclencher l'appareil.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche FUNCTION jusqu'à ce que l'indication «CD» s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche PLAY / PAUSE. Le CD se met à tourner et la chaîne lit le premier titre. L'écran affiche le numéro du titre en cours de lecture.
- Appuyez sur la touche PLAY / PAUSE pour interrompre la lecture. Appuyez sur la touche PLAY / PAUSE pour poursuivre la lecture au même endroit.
- Appuyez sur la touche STOP pour arrêter la lecture. Le CD revient alors au premier titre (si vous appuyez sur PLAY après avoir appuyé sur STOP, c'est toujours le premier titre qui est lu).
- Appuyez sur NEXT ou sur BACK pendant la lecture pour avancer ou reculer d'un titre.
- Pendant la lecture, appuyez sans relâcher sur la touche NEXT ou sur la touche BACK pour avancer ou reculer rapidement dans un titre en cours de lecture.

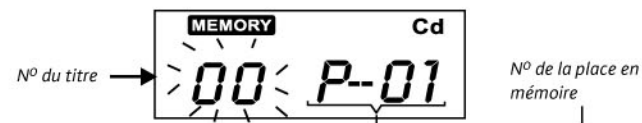
Notez que vous pouvez également utiliser la télécommande pour choisir un titre. Appuyez à cet effet sur la touche numérotée de la télécommande correspondant au numéro du titre choisi. Appuyez ensuite sur la touche PLAY / PAUSE pour lancer la lecture.

Lecture de CD programmés

- Le lecteur de CD peut être programmé de manière à lire jusqu'à 66 titres dans l'ordre de votre choix.
- Appuyez toujours sur la touche STOP avant de débiter la programmation.
- Il y a deux manières de procéder, suivant que vous souhaitez écouter des CD audio ou des disques MP3.

Programmation de CD audio

1. Allumez la chaîne et sélectionnez la fonction CD. Appuyez ensuite sur la touche STOP.
2. Appuyez sur la touche PROG. / REPEAT. L'écran affiche le message suivant:

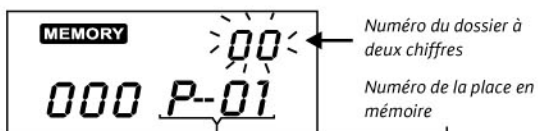


- Appuyez sur NEXT ou sur BACK pour choisir le numéro du titre à enregistrer dans la place en mémoire libre (voir illustration).
- Appuyez sur la touche PROG. / REPEAT. Vous enregistrez ainsi le titre choisi dans la place en mémoire correspondante. Le programme passe alors à la place en mémoire suivante, vous permettant de sauvegarder un autre titre.
- Répétez les étapes (3) et (4) et enregistrez les numéros des titres de votre choix dans les places successives en mémoire. N'oubliez pas d'appuyer chaque fois sur la touche PROG. / REPEAT.
- Après avoir enregistré le nombre de titres maximum (ou moins), appuyez sur PLAY / PAUSE pour lancer la suite de titres programmés.
- Pour effacer le programme mémorisé, appuyez simplement sur la touche STOP.

MP3

Programmation de disques MP3 (disques MP3 / supports de données USB / Cartes SD)

- Allumez la chaîne et placez un disque MP3 dans le lecteur. Sélectionnez la fonction CD puis appuyez sur la touche STOP.
- Appuyez sur la touche PROG. / REPEAT. L'écran affiche le message suivant:



- Appuyez sur NEXT ou sur BACK pour sélectionner le dossier contenant le titre souhaité. Appuyez ensuite sur la touche PROG. / REPEAT pour confirmer votre choix. L'écran affiche le message suivant:



- Lorsque le numéro à deux chiffres du fichier choisi s'affiche, appuyez sur NEXT ou sur BACK pour sélectionner le numéro du titre souhaité dans ce fichier. Les titres portent alors des numéros à trois chiffres.
- Appuyez sur la touche PROG. / REPEAT. Vous enregistrez ainsi le titre choisi dans la place en mémoire correspondante. Le programme passe alors à la place en mémoire suivante, vous permettant de sauvegarder un autre titre.
- Répétez les étapes (3), (4) et (5) et enregistrez les numéros des titres de votre choix dans les places en mémoire successives. N'oubliez pas d'appuyer chaque fois sur la touche PROG. / REPEAT.
- Après avoir enregistré le nombre de titres maximum (ou moins), appuyez sur PLAY / PAUSE pour lancer la suite de titres programmés.
- Pour effacer le programme mémorisé, appuyez simplement sur la touche STOP.

Qu'est-ce que MP3?

- MP3 (MPEG 2, LAYER 3) est un format de fichier numérique pour la musique.
- Vous pouvez télécharger des titres au format MP3 depuis divers sites Internet (tenez compte de la loi sur les droits d'auteur en vigueur dans votre pays).
- La taille des titres enregistrés au format MP3 est bien plus petite que celle des CD audio usuels. Les CD comprimés ont ainsi une plus grande capacité mémoire que les CD habituels, sur lesquels il n'est pas possible d'enregistrer plus de 74 minutes de musique.
- La longueur exacte du temps d'enregistrement dépend du taux de compression du titre téléchargé au format MP3.
- Le taux de compression est indiqué en Kbit/s (kilobits par seconde), p. ex. 128 Kbit/s. Plus cette valeur est élevée, plus la taille du fichier MP3 est importante et plus la qualité sonore est bonne. En revanche, vous pourrez enregistrer moins de minutes de musique sur un CD-R. Avec un taux de compression de 128 Kbit/s, vous pourrez enregistrer 250 à 300 min de musique sur un CD-R.
- Les titres au format MP3 peuvent être complétés d'informations textuelles, comme
 - Le nom du fichier (titre de la chanson)
 - Le nom de l'interprète
- Votre lecteur CD MP3 est en mesure de trouver une chanson sur un disque MP3 grâce au titre de celle-ci. Pensez donc à nommer vos fichiers MP3 en utilisant le titre de la chanson.

- Il y a deux méthodes pour réaliser un disque MP3 avec vos chansons préférées:
 - Téléchargez des chansons au format MP3 sur Internet et gravez-les sur un CD-R en utilisant votre ordinateur.
- Donnez aux fichiers audio d'un CD musical normal le format MP3 en vous servant de votre ordinateur. Il vous faut pour cela un logiciel intitulé «CD Ripper». Vous en trouverez à télécharger gratuitement sur Internet.

Lecture de disques MP3

- Appuyez sur la touche ON / STAND-BY pour enclencher l'appareil.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche FUNCTION jusqu'à ce que l'indication «CD» apparaisse à l'écran.
- Placez un disque MP3 dans l'appareil.
- Appuyez sur la touche PLAY / PAUSE. Le CD se met à tourner et la chaîne lit le premier titre. Le numéro du titre en cours de lecture apparaît sur l'écran («001» pour le premier titre), de même que sa durée en minutes et en secondes.
- Appuyez sur la touche PLAY / PAUSE pour interrompre la lecture. Appuyez sur la touche PLAY / PAUSE pour poursuivre la lecture au même endroit.
- Appuyez sur NEXT ou sur BACK pendant la lecture pour avancer ou reculer d'un titre.
- Pendant la lecture, appuyez sans relâcher sur la touche NEXT ou sur la touche BACK pour avancer ou reculer rapidement dans un titre en cours de lecture.
- Le nom du titre en cours de lecture apparaît à l'écran.

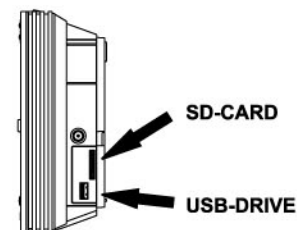
Important!

Arrêtez toujours la chaîne ou passez du mode CD au mode radio avant de débrancher une clé USB ou une carte SD. Vous éviterez ainsi d'endommager le support de données.

Lecture des supports de données USB et des cartes SD

- Cette chaîne est équipée d'un port USB permettant la lecture de fichiers MP3 enregistrés sur un support de données (compatible avec les versions USB 1.1 et 2.0).
- Cette chaîne est également équipée d'un logement pour carte SD, permettant la lecture de fichiers MP3 enregistrés sur une carte SD d'une capacité maximale de 2 Go.

- Pour utiliser cette fonction, insérez le support de données USB ou la carte SD dans le logement prévu à cet effet, comme illustré ci-dessous:



- Appuyez plusieurs fois sur la touche FUNCTION jusqu'à ce que l'indication «Card» ou «USB» s'affiche à l'écran.
- Après 5 à 10 secondes environ, le numéro du titre MP3 et le numéro du dossier s'affichent à l'écran.
- Appuyez plusieurs fois sur MEM. / FOLDER- ou MEM. / FOLDER+ pour sélectionner le dossier souhaité.
- Appuyez sur NEXT ou sur BACK pour avancer ou reculer dans le dossier sélectionné et choisir le titre souhaité.
- Appuyez sur PLAY / PAUSE pour lancer la lecture du titre choisi.
- L'utilisation de supports de données USB et de cartes SD est identique à l'utilisation de disques MP3 (voir la description ci-dessus).

Important!

N'utilisez pas de cordon USB pour connecter votre support de données USB à la chaîne via la prise USB. De tels câbles peuvent provoquer des interférences et entraver le flux de données. Branchez toujours directement votre support de données USB à la prise USB sans utiliser de cordon USB.

Remarques:

- Bien que cet appareil soit compatible USB 1.1 et 2.0, il est possible qu'un faible pourcentage de ces supports (environ 5%) ne soit pas lisible, tous les fabricants de clés USB ne produisant pas selon le standard USB 1.1 / 2.2 officiel.
- Le temps de lecture des supports de données USB ou des cartes SD varie en fonction de la vitesse du support et du nombre de titres et de dossiers sauvegardés. Dans certains cas, le temps de lecture peut prendre jusqu'à 60 secondes.
- Ce produit n'est pas compatible avec un lecteur MP3 USB, leurs logiciels étant incompatibles. Seuls les supports de données USB peuvent être utilisés pour la lecture MP3.
- Cet appareil est compatible avec les supports de données USB et les cartes SD jusqu'à 2 Go maximum.

Important!

Format des noms des titres MP3

Pour le nom de fichier des titres MP3, utilisez les caractères de l'alphabet anglais (de A à Z) et des chiffres de 0 à 9. L'utilisation de signes tels que “_” (tiret bas) ou “ ” (espace) peut provoquer des erreurs de lecture du document par l'appareil.

Mode affichage texte (affichage ID3)

- Cet appareil peut afficher les informations textuelles (tags ID3) d'un titre MP3 sur l'écran LCD.
- Les textes de ce genre s'affichent automatiquement pendant la lecture du titre MP3.
- Pour activer ou désactiver cette fonction, appuyez sur la touche ID3 / FM MODE / ESP de la télécommande.

Fonction de lecture

Répétition de la lecture

- Pendant la lecture:
- Appuyez plusieurs fois sur la touche PROG. / REPEAT et choisissez
 - REPEAT = pour répéter le titre en cours
 - REPEAT ALL = pour répéter tous les titres (tout le CD)
 - REPEAT ALBUM = pour répéter tous les titres du dossier

Fonction anti-skip [ESP]

- La chaîne est équipée d'une fonction anti-skip empêchant les CD de sauter lorsque l'appareil est déplacé ou exposé à des secousses. La durée de la fonction anti-skip est d'environ 20 secondes pour les disques MP3 et d'environ 8 secondes pour les CD.
- Lorsqu'un CD ou un disque MP3 est en train d'être lu par l'appareil, la mémoire anti-skip a besoin d'environ 30 secondes pour être opérationnelle. Passé ce délai, la fonction anti-skip est pleinement disponible.
- Notez que la fonction anti-skip ne protège que des secousses normales ou des déplacements minimes. Si l'appareil est soumis à des secousses plus importantes, la lecture des CD peut être entravée.

Lecture aléatoire

- Cette chaîne peut lire les titres d'un CD, d'un support de données USB ou d'une carte SD dans un ordre aléatoire.
- Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche RANDOM de la télécommande pendant la lecture.
- Le symbole RANDOM apparaît à l'écran et les titres sont lus dans un ordre aléatoire.

Utilisation de l'entrée audio (Aux-Input)

- Vous pouvez brancher la sortie audio d'un appareil externe, par exemple d'un lecteur MP3, à cette chaîne pour écouter de la musique par l'intermédiaire d'un amplificateur de qualité.
- Branchez un cordon de casque stéréo standard (prise jack de 3,5 mm) à la prise HEADPHONE OUT ou AUDIO LINE OUT de l'appareil externe et à l'entrée AUX de cette chaîne.
- Allumez la chaîne et l'appareil externe (p. ex. le lecteur MP3).
- Utilisez la touche FUNCTION pour sélectionner la fonction AUX.
- Assurez-vous que les enceintes sont branchées à la chaîne.
- Commencez la lecture et réglez le volume de la chaîne.
- N'oubliez pas d'éteindre l'appareil externe lorsque vous avez fini de l'utiliser.

Informations complémentaires

Tenez compte des conseils et des avertissements de sécurité ainsi que des caractéristiques techniques importantes.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique : DC 12V, 1200mA via entrée DC intégrée
Bloc secteur AC-DC externe
AC 230V ~ , 50Hz

Consommation électrique: 14W

Enceintes: 3" x 2

Fréquences: AM 522 - 1620 kHz
FM 87,5 - 108 MHz

Conseils de sécurité

- La plaque d'identification se trouve au dos du corps de l'appareil.
- La prise électrique sert à débrancher entièrement l'appareil et doit donc rester accessible.
- Si vous souhaitez débrancher l'appareil, retirez complètement la prise. Le cordon d'alimentation électrique doit être dégagé et rester accessible.
- En cas de problème de fonctionnement causé par de l'électricité statique, l'appareil doit être débranché du circuit électrique puis redémarré.
- Une pression acoustique exagérée dans un casque audio peut endommager l'ouïe.
- L'appareil ne doit pas être exposé à une chaleur excessive telle que le rayonnement solaire direct ou le feu.

Décharge électrique

En cas de décharge électrique sur la façade de l'appareil (éléments en métal ou en plastique) ou à proximité d'autres composants de l'appareil, du port USB ou du logement pour carte SD (si celui-ci existe), le fonctionnement de l'appareil peut être interrompu. Il s'agit d'un phénomène normal, destiné à protéger la chaîne et ses composants d'éventuels

dommages.

Retirez simplement la prise puis rebranchez l'appareil. Après avoir redémarré, la chaîne devrait à nouveau fonctionner normalement.



Avertissements

Le signe de l'éclair se terminant en pointe de flèche dans un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'une tension électrique dangereuse à l'intérieur de l'appareil.

Le point d'exclamation dans un triangle avertit l'utilisateur de l'importance de certaines instructions.

Avertissements:

- Pour exclure le danger d'électrocution, ne retirez en aucun cas le boîtier de l'appareil. Les pièces se trouvant à l'intérieur de l'appareil ne peuvent pas être réparées par l'utilisateur. Seuls des spécialistes sont autorisés à les réparer.
- Pour exclure tout risque d'incendie ou d'électrocution, évitez d'exposer cet appareil aux éclaboussures ou aux projections d'eau.
- L'utilisation de piles inadéquates peut provoquer une explosion. Utilisez uniquement des piles du même type.

Remarques:

- Les symboles d'avertissement se trouvent sous l'appareil. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation.
- La plaque d'identification se trouve au dos du corps de l'appareil.



ATTENTION: UN RAYON LASER INVISIBLE SORT DE L'APPAREIL LORSQUE LE COUVERCLE EST OUVERT ET LE VERROUILLAGE DE SÉCURITÉ DÉ-SACTIVÉ. NE VOUS EXPOSEZ PAS AU RAYON.



Il tuo apparecchio Daymond

Fai la conoscenza del tuo sistema musicale, familiarizzati con le sue funzioni; qui trovi una lista e una spiegazione di tutti gli elementi di comando.

01 Controllo del volume	23 On / Standby
02 Display illuminato di blu	24 Function
03 Ascolto / pausa CD	25 Number
04 Stop CD	26 Tuner / Band
05 Indietro / ricerca CD	27 Back / Tune
06 Avanti / ricerca CD	28 Play / Pause
07 Tasto di funzione	29 Next / Tune
08 Saltare +10	30 Volume up+
09 Programmare / ripetere	31 Mem. / Folder
10 Banda di frequenza / radio	32 Stop
11 Lente laser	33 Mem. + / Folder+
12 Perno	34 Volume
13 Rilevatore CD a infrarossi	35 id3 / FM Mode / Esp
14 On / Standby	36 Program / Repeat
15 Sensore del telecomando	37 Random
16 Ingresso Aux-In	38 Timer
17 Ingressi altoparlante	39 EQ
18 Ingresso cuffie	40 Mute
19 Ingresso DC	41 Sleep
20 Cavo antenna FM	42 Snooze
21 Ingresso tessera SD	43 Scomparto batteria
22 Ingresso USB	

Indice

Il tuo apparecchio Daymond	40
Preparativi	42
Montaggio dell'impianto	42
Collegamento alla rete	43
Messa in funzione del telecomando	43
Collegamento degli altoparlanti	43
Comando dell'apparecchio	44
Orologio digitale	44
Controllo del volume	46
Equalizzatore	47
Radio	47
Compact Discs (CD)	48
MP3	50
Riproduzione audio di dispositivi di memoria di massa e schede SD	52
Funzione di riproduzione audio	54
Utilizzo dell'ingresso (Aux-Input)	55
Altre informazioni	56
Dati tecnici	56
Avvertenze di sicurezza	56

Preparativi

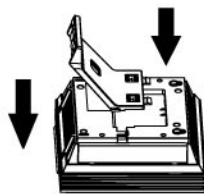
Qui trovi le informazioni relative alla collocazione, al collegamento e al montaggio del tuo apparecchio.

Montaggio dell'impianto

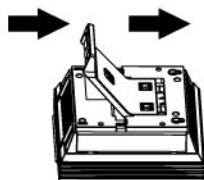
„SHELF SYSTEM“

Fissazione dello zoccolo:

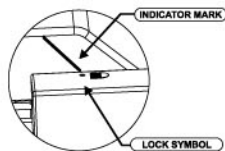
1. Fissare lo zoccolo sull'impianto o sugli altoparlanti.



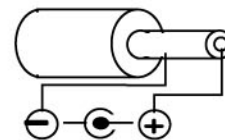
2. Spingere lo zoccolo verso l'alto.



3. Spingere lo zoccolo verso l'alto fin quando la sua marcatura si trova alla stessa altezza del simbolo "chiave" sulla scatola dell'impianto. (Per staccare nuovamente lo zoccolo dall'impianto o dagli altoparlanti, spingere lo zoccolo verso il basso, ovvero nella direzione opposta, finché si disincasta).



Quando la marcatura sullo zoccolo si trova allo stesso livello del simbolo "chiave" significa che lo zoccolo è montato correttamente.



Collegamento alla rete

Funzionamento con alimentazione AC (adattatore esterno AC-DC)

- Questo apparecchio è munito di un ingresso DC cui si possono collegare adattatori AC convenzionali con una potenza di DC = 12V, 1200mA e con un'uscita polarizzata come quella mostrata sull'immagine.
- Inserire l'uscita dell'adattatore AC nell'ingresso DC a lato dell'apparecchio.
- Accertarsi che la tensione dell'adattatore AC corrisponda alla tensione di rete locale.
- Collegare la spina dell'adattatore AC a una presa AC. L'apparecchio può ora essere alimentato alla rete.
- Premere il tasto "Ein-/Standby" per accendere l'apparecchio.
- Questo apparecchio non può essere spento completamente: rimane acceso o in modalità standby.
- In modalità standby la luce blu di sfondo è attenuata. Sul display è visualizzata comunque l'ora attuale.
- In modalità standby l'apparecchio può essere acceso in ogni momento premendo il tasto "Ein-/Standby" (sul telecomando o sul lato anteriore dell'impianto).
- Per risparmiare corrente elettrica, mettere l'apparecchio in standby quando non viene utilizzato.

Importante!

Come si fa a vedere se

l'apparecchio è acceso?

Se l'apparecchio è acceso tutto il display è illuminato in blu.

Messa in funzione del telecomando

- Togliere l'involucro protettivo trasparente in cui è avvolto il telecomando.
- Estrarre dolcemente le strisce di plastica dallo scomparto batteria sul lato posteriore del telecomando.
- Testare il telecomando premendo il tasto ("Ein/Standby") e verificare se il telecomando accende l'apparecchio.

Collegamento degli altoparlanti

- Disimballare i cavi di entrambi gli altoparlanti e inserire le spine (destra e sinistra) nelle rispettive prese dell'apparecchio principale.
- Per ottenere il miglior effetto sonoro possibile, collocare gli altoparlanti il più lontano possibile l'uno dall'altro.

Comando dell'apparecchio

Questo capitolo informa sulle funzioni dell'apparecchio.

Orologio digitale

Impostazione dell'ora

L'impianto ha un orologio digitale incorporato che si visualizza in due situazioni:

(1) Se l'impianto si trova in modalità standby. Il display visualizza automaticamente l'ora esatta. In questa modalità, lo sfondo blu è normalmente spento (per risparmiare energia), si può comunque accendere il display blu premendo un qualsiasi tasto (sull'impianto o sul telecomando) tranne "Ein/Standby". La luce blu rimane accesa per circa 5 secondi.

(2) Se l'impianto si trova in modalità On (la luce blu brilla per indicare che l'apparecchio è acceso). In questa modalità l'orologio non mostra automaticamente l'ora, ma si può premere per 2 secondi il tasto "Prog./Repeat" per vedere l'ora. Ogni volta che si preme il tasto "Prog./Repeat" per 2 secondi, sul display si visualizza l'ora per 5 secondi.

- Mettere l'impianto in standby (la luce del display è spenta).
- Tenere premuto per 3 secondi il tasto PROGRAM/REPEAT.
- Il display visualizza 12 HOUR o 24 HOUR (lampeggiante).
- Premere NEXT o BACK per passare dal formato a 12 ore al formato a 24 ore o viceversa e premere PROGRAM/REPEAT per confermare la sua impostazione.
- Premere più volte NEXT o BACK per impostare le ore sul display e premere PROGRAM per confermare l'impostazione.
- Premere più volte NEXT o BACK per impostare i minuti sul display e premere PROGRAM/REPEAT per confermare l'impostazione.
- L'orologio è ora impostato correttamente e viene visualizzato sul display.

Funzione sleep (spegnimento automatico)

- Questo impianto è dotato di una speciale funzione "Sleep-Timer" che consente all'apparecchio di spegnersi da solo permettendo di addormentarsi al suono di musica.
- Se l'impianto è in funzione, si può premere ad ogni momento il tasto SLEEP (sul telecomando); premendolo più volte, si seleziona il tempo dopo di cui l'impianto deve spegnersi automaticamente.



*Off significa che lo "Sleep-Timer" è disattivato

Funzione timer (accensione e spegnimento automatici)



- Questo impianto è dotato di funzione Timer che permette di programmare l'impianto affinché si accenda o si spenga automaticamente ad una determinata ora. L'impianto può dunque essere utilizzato come sveglia.

Impostare la funzione timer:

1. Tenere premuto il tasto TIMER per 2 secondi (sul telecomando). Sul display appare il simbolo seguente:
2. Premere „Next“ o „Back“, per impostare le ore in cui si desidera che l'impianto si accenda, poi premere TIMER per confermare l'impostazione.
3. Premere „Next“ o „Back“, per impostare i minuti in cui si desidera che l'impianto si accenda, poi premere TIMER per confermare l'impostazione.
4. Sul display appare il simbolo seguente:
5. Premere „Next“ o „Back“, per impostare le ore in cui si desidera che l'impianto si spenga, poi premere TIMER per confermare l'impostazione.
6. Premere „Next“ o „Back“, per impostare i minuti in cui desidera che l'impianto si spenga, poi preme TIMER per confermare la sua impostazione.
7. Ora il display visualizza la modalità "Wake Up Mode" (CD o radio). Premere "Next" per impostare la modalità desiderata e premere TIMER per confermare l'impostazione.
8. Ora il display visualizza la modalità "Wake up Volume Level" (volume). Premere „Next“ o „Back“, per impostare il volume al quale si desidera ascoltare la musica al tempo indicato.
9. Premere TIMER per confermare l'impostazione.

Nota:

La funzione timer accende l'impianto come premendo il tasto "Ein-/Standby". Se si seleziona "Wake to Radio", all'accendersi dell'impianto la banda di frequenza radio scelta e l'emittente desiderata saranno attivate.

- Al termine di questa operazione, il display dell'impianto si trova nuovamente in stato normale, a meno che appaia il simbolo  che indica l'attivazione dell'allarme.
- Se si desidera spegnere il timer, premere una volta TIMER. Il simbolo  scompare.

Funzione snooze

- Se viene attivato l'allarme (radio o CD), si può interromperlo per 10 minuti premendo una volta il tasto Snooze sul telecomando.
- L'allarme (radio o CD) sarà automaticamente riattivato dopo 9 minuti.
- Questo procedimento può essere ripetuto per circa un'ora.

Controllo del volume

Impostazione elettronica del volume

- Questo impianto è munito di un'impostazione elettronica del volume che può essere comandata premendo un pulsante.
- Per impostare il volume dell'impianto, premere su Vol +, per aumentare il volume dell'impianto, o su Vol -, per abbassare il volume dell'impianto.
- Lasciare andare il tasto quanto si è raggiunto il volume desiderato.
- Il cambiamento del volume della radio può causare un "clic-clic-clic" ripetuto. È normale e il rumore scompare non appena si lascia andare il tasto del volume (una volta raggiunto il volume desiderato).

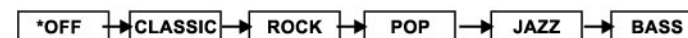
Silenziamento

Questo impianto è munito di silenziamento che consente di interrompere temporaneamente il volume.

- Premere una volta il tasto MUTE sul telecomando. Il volume è interrotto e l'indicazione del volume lampeggia.
- Per interrompere il silenziamento, premere nuovamente il tasto MUTE.

Equalizzatore

– Premere più volte il tasto EQ sul telecomando per scegliere l'effetto audio desiderato, a seconda del tipo di musica che si desidera ascoltare:



Radio

Comando della radio

- Premere una volta il tasto "Ein-/Standby" per accendere l'impianto.
- Premere più volte il tasto BAND/TUNER fin quando appare l'indicazione "Tuner".
- Premere il tasto BAND/TUNER per selezionare la banda di frequenza desiderata.
- Cambiare la posizione dell'impianto per migliorare la ricezione delle emittenti su onde medie, MW (AM).
- Srotolare completamente il cavo d'antenna FM e cambiare la sua posizione per migliorare la ricezione delle emittenti radiofoniche in FM.
- Se la ricezione dovesse essere disturbata, premere il tasto "id3-FM Mode/Esp" sul telecomando per passare ad un'altra modalità (FM Mono / Stereo). Se la ricezione è cattiva, passare eventualmente in modalità Mono per ottenere un segnale radio più chiaro.

Impostazione manuale delle frequenze (modalità "Scan")

- Premere brevemente il tasto NEXT o BACK per cercare un'emittente radiofonica o una frequenza. Alzare o abbassare manualmente la radiofrequenza.
- L'impostazione Radio-Digital visualizza la frequenza esatta.
- Una volta trovata l'emittente desiderata, si può memorizzarla su una posizione di programma (cfr. parte "Memorizzazione di emittenti radiofoniche").

Impostazione automatica delle frequenze (Modalità "Seek")

- Premere il tasto NEXT o BACK per 2 secondi per cercare automaticamente la frequenza dell'emittente radiofonica che si trova immediatamente prima o dopo.
- L'impostazione Radio-Digital visualizza la frequenza esatta dell'emittente.
- Una volta trovata la frequenza o l'emittente desiderata, si può memorizzarla su una posizione di programma (cfr. parte "Memorizzazione di emittenti radiofoniche").

Memorizzazione di emittenti radiofoniche

- Un'emittente radiofonica visualizzata può essere memorizzata in qualsiasi momento su una posizione di programma.
- Premere una volta il tasto PROGRAM/REPEAT.
- Premere il tasto MEM./FOLDER - o MEM./FOLDER + sul telecomando per selezionare la posizione di programma desiderata (sono disponibili 10 posizioni di programma per la banda AM e circa 30 per la banda FM).
- Premere una volta il tasto PROGRAM/REPEAT per memorizzare l'emittente scelta sulla posizione di programma desiderata.
- Per richiamare un'emittente memorizzata, premere semplicemente MEM./FOLDER - o MEM./FOLDER +, fin quando viene visualizzata la posizione di programma desiderata.
- Per cancellare un'emittente memorizzata, basta memorizzare una nuova emittente sulla stessa posizione di programma.

Compact Discs (CD)

Inserire e togliere i CD

Premere più volte il tasto "Function" finché appare l'indicazione "CD".

Inserire delicatamente un CD con il lato stampato verso l'alto e premere dolcemente sul perno centrale. Il CD è ora pronto per essere riprodotto.

Per togliere un CD, premere il tasto "Stop". Se il CD non gira più, toglierlo delicatamente dal perno.

Attenzione!

Non toccare o bloccare in alcun caso il rilevatore a infrarossi poiché ciò potrebbe attivare il raggio laser senza che si trovi un CD nel vano CD.

Riproduzione di CD

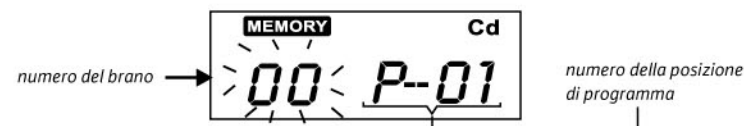
- Premere il tasto "On/Standby", per accendere l'impianto.
 - Premere più volte il tasto "Function" fin quando sull'indicazione appare "CD".
 - Premere il tasto PLAY/PAUSE. Il CD inizia a girare e legge il primo brano. Sull'indicatore si visualizza il numero del brano in corso di riproduzione.
 - Premere il tasto PLAY/PAUSE per interrompere la riproduzione. Premere il tasto PLAY/PAUSE per continuare la riproduzione dallo stesso punto.
 - Premere il tasto STOP per fermare la riproduzione. Il CD salta automaticamente al primo titolo (se preme "Play" dopo "Stop" viene sempre riprodotto il primo brano).
 - Premere il tasto NEXT o BACK durante la riproduzione per saltare in avanti o indietro di un titolo.
 - Tenere premuto il tasto NEXT o BACK durante la riproduzione per avanzare o indietro di un brano in corso di riproduzione.
- Tenere presente che il telecomando può anche essere utilizzato per selezionare un determinato brano. A tale scopo premere dapprima il numero del brano desiderato sui tasti numerici e poi il tasto "Play/Pause" per avviare la riproduzione.

Riproduzione programmata di CD

- Il lettore CD può essere programmato in modo tale da riprodurre fino a 66 brani in qualsiasi ordine.
- Premere sempre il tasto STOP prima di iniziare la programmazione
- Ci sono due modi di procedere a seconda del tipo di disco che desidera ascoltare (CD audio o MP3).

Programmazione di CD audio

1. Accendere l'impianto e selezionare la funzione CD, premere poi il tasto STOP.
2. Premere il tasto PROG./REPEAT. Sul display appare quanto segue:



Importante!

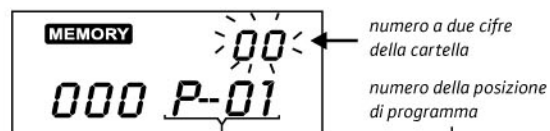
- Non toccare o togliere i CD durante la riproduzione.
- I CD vanno presi sul bordo onde evitare impronte digitali o macchie.
- Eventuali impronte digitali o macchie sul CD vanno eliminate con un apposito panno o set di pulizia.

3. Premere il tasto NEXT e il tasto BACK per selezionare il numero del brano da memorizzare nella posizione di programma visualizzata (vedere immagine).
4. Premere il tasto PROG./REPEAT. In questo modo si memorizza il brano selezionato nella rispettiva posizione di programma. Quest'ultima salta ora al numero successivo sotto il quale si può memorizzare un altro brano.
5. Ripetere i passi (3) e (4) e memorizzare i numeri dei brani scelti in posizioni di programma successive. Non dimenticare di premere ogni volta il tasto PROG./REPEAT.
6. Dopo aver selezionato il numero massimo di brani (o meno), premere il tasto PLAY/PAUSE per iniziare la riproduzione della sequenza di brani programmata.
7. Per cancellare il programma memorizzato, premere semplicemente il tasto STOP.

MP3

Programmazione di dischi MP3 (dischi MP3-DISC / dispositivi di memoria di massa USB / schede SD)

1. Accendere l'impianto e collocare un disco MP3 nel vano; selezionare la funzione CD, poi premere il tasto STOP.
2. Premere il tasto PROG./REPEAT. Sul display appare quanto segue:



3. Premere il tasto NEXT e il tasto BACK per selezionare la cartella che contiene i brani desiderati. Poi premere il tasto PROG./REPEAT per confermare la selezione. Sul display appare quanto segue:



4. Quando appare il numero a due cifre della cartella desiderata, premere NEXT o BACK per selezionare il numero del brano desiderato da questa cartella. I numeri dei brani sono visualizzati a tre cifre.
5. Premere il tasto PROG./REPEAT. In questo modo si memorizza il brano selezionato nella rispettiva posizione di programma. Quest'ultima salta ora al numero successivo sotto il quale si può memorizzare un altro brano.
6. Ripetere i passi (3), (4) e (5) e memorizzare i numeri dei brani scelti in posizioni di programma successive. Non dimenticare di premere ogni volta il tasto PROG./REPEAT.
7. Dopo aver selezionato il numero massimo di brani (o meno), premere il tasto PLAY/PAUSE per iniziare l'ascolto della sequenza di brani programmata.
8. Per cancellare il programma memorizzato, premere semplicemente il tasto STOP.

Cos'è un MP3?

- MP3 (MPEG 2, LAYER 3) è un supporto musica in formato digitale.
- I brani MP3 possono essere scaricati da vari siti web (si prega di rispettare i diritti d'autore del paese).
- I file MP3 occupano molta meno memoria rispetto ai tradizionali file audio. I cosiddetti CD compressi contengono molta più capacità di memoria di quelli convenzionali su cui si possono memorizzare al massimo 74 minuti.
- Il tempo di registrazione esatto dipende dal tasso di compressione dei brani MP3 scaricati.
- Il tasso di compressione è indicato in Kbit/s (Kilobit al secondo), ad es. "128 Kbit/s". Più questo valore è elevato, più grande sarà il file MP3, e migliore la qualità del suono, ma meno saranno i minuti di musica che potranno essere memorizzati su un CD-R. Con una grandezza di 128 Kbit/s il tempo di registrazione su un CD-R è di 250 - 300 minuti.
- I brani MP3 possono essere completati da informazioni testuali, tra cui:
 - Nome del file (nome del brano)
 - Nome dell'interprete
- Il lettore CD-MP3 è in grado di trovare un brano su un disco MP3 partendo dal nome del file. Conviene dunque denominare i file MP3 con i rispettivi titoli dei brani.

- Ci sono due modi per creare un disco MP3 contenente le canzoni preferite:
- Scaricare brani in MP3 da Internet e copiarli su un CD-R sul computer.
- Sul computer, trasformare i file audio di un convenzionale CD in formato MP3. A tale scopo occorre il software "CD-Ripper" che può essere scaricato gratuitamente da Internet.

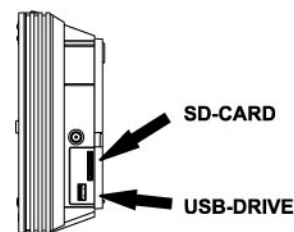
Riproduzione di dischi MP3

- Premere il tasto "On/Standby" per accendere l'impianto.
- Premere più volte il tasto "Function" fin quando sull'indicazione appare "CD".
- Inserire un disco MP3.
- Premere il tasto PLAY/PAUSE. Il CD inizia a girare e legge il primo brano. Sull'indicatore si visualizza il numero del brano in corso di riproduzione ("001" per il primo brano) e la lunghezza del brano in minuti e secondi.
- Premere il tasto PLAY/PAUSE per interrompere l'ascolto. Premere il tasto PLAY/PAUSE per continuare la riproduzione dallo stesso punto.
- Premere il tasto NEXT o BACK durante la riproduzione per saltare in avanti o indietro di un titolo.
- Tenere premuto il tasto NEXT o BACK durante la riproduzione per avanzare o indietro all'interno del brano in corso di riproduzione.
- Durante la riproduzione sul display si visualizza il nome del brano.

Riproduzione audio di dispositivi di memoria di massa e schede SD

- Questo impianto è munito di ingresso USB che consente la riproduzione di file MP3 memorizzati su un dispositivo di memorizzazione di massa USB (compatibile con le versioni USB 1.1 e 2.0).
- Inoltre, questo impianto dispone di un ingresso per schede SD che consente la riproduzione di file MP3 memorizzati su schede SD con una capacità massima di 2 GB.

- Per utilizzare questa funzione, inserire il dispositivo di memoria di massa USB o la scheda SD nel rispettivo ingresso (vedi sotto):



- Premere più volte il tasto "Function" fino a quando sul display appare "Card" o "USB".
- Dopo circa 5 - 10 secondi sul display appare il numero del brano in MP3 e il numero della cartella.
- Premere più volte il tasto "Mem./Folder +" o "Mem.Folder -" per selezionare la cartella desiderata.
- Premere il tasto NEXT o BACK, per saltare avanti o indietro nella cartella selezionata e scegliere il brano desiderato.
- Premere il tasto PLAY/PAUSE per iniziare la riproduzione del brano desiderato.
- L'uso dei dispositivi di memoria di massa USB e delle schede SD è uguale a quello dei dischi MP3 (vedi descrizione sopra).

Note:

- Sebbene questo apparecchio sia compatibile con USB 1.1- e 2.0, sussiste il rischio che una piccola percentuale (ca. 5%) dei dispositivi di memoria di massa USB non sia leggibile dato che non tutti i fabbricanti di chiavi USB producono secondo gli standard ufficiali USB 1.1 / 2.2.
- Il tempo di lettura per i dispositivi di memoria di massa USB e le schede SD varia a seconda della velocità del supporto di memoria e del numero di brani e cartelle memorizzati. In alcuni casi il tempo di lettura può prendere fino a 60 secondi.
- Questo prodotto non supporta lettori USB-MP3, dato che il loro software non è compatibile. Possono essere utilizzati esclusivamente dispositivi di memoria di massa USB per la riproduzione di MP3.
- Questo apparecchio supporta dispositivi di memoria di massa USB e schede SD con una capacità di memoria fino a 2 GB.

Importante!

Non utilizzare prolunghe USB per collegare il dispositivo di memoria di massa USB via ingresso USB. Tali cavi possono causare interferenze che pregiudicano il flusso di dati. Collegare il dispositivo di memoria di massa USB direttamente all'ingresso USB, senza mai utilizzare un cavo di prolunga USB.

*Importante!
Prima di staccare una chiave USB o una scheda SD, spegnere l'impianto o passare in modalità "CD" o "Radio". In tal modo si evita di danneggiare il supporto di memoria.*

Importante!

Formato dei nomi dei brani in MP3

Per i nomi di file dei brani in MP3 utilizzare le lettere dell'alfabeto inglese (A – Z) e le cifre da 0 a 9. L'utilizzo di segni quali “_” (sottolineatura) o “ ” (spazi vuoti) può eventualmente impedire all'apparecchio di leggere i documenti.

Modalità testo (tag ID3)

- Questo apparecchio è in grado di visualizzare informazioni testuali (tag ID3) di un brano MP3 sul suo display LCD.
- Questi testi sono visualizzati automaticamente durante la riproduzione audio dei brani MP3.
- Per attivare o disattivare questa funzione, premere il tasto “id3/FM Mode/ESP” sul telecomando.

Funzione di riproduzione audio

Riproduzione ripetuta

- Durante la riproduzione:
 - Premere più volte il tasto PROG./REPEAT e selezionare
- | | |
|--------------|---|
| REPEAT | = per ripetere il brano in corso |
| REPEAT ALL | = per ripetere tutti i brani (l'intero CD) |
| REPEAT ALBUM | = per ripetere tutti i brani della cartella |

Funzione Anti-Skip (ESP)

- Questo impianto dispone di una funzione integrata di Anti-Skip che impedisce ai CD di saltare quando l'impianto viene spostato o scosso. La funzione Anti-Skip dura circa 20 secondi per i dischi MP3 e circa 8 secondi per i CD audio.
- Durante la riproduzione di un CD audio o un disco MP3, la memoria Anti-Skip necessita circa 30 secondi per essere disponibile. Soltanto allora la funzione Anti-Skip è pienamente operativa.
- Tenere presente che la funzione Anti-Skip protegge solo contro vibrazioni e movimenti usuali. Se l'impianto è sottoposto a forti vibrazioni, i CD possono comunque saltare.

Riproduzione casuale (random)

- Questo impianto supporta la riproduzione casuale dei brani di un CD, un dispositivo di memoria di massa USB o una scheda SD.
- Per attivare questa funzione, durante la riproduzione premere il tasto RANDOM sul telecomando.
- Sul display appare il simbolo “Random” e i brani vengono riprodotti in sequenza casuale.

Utilizzo dell'ingresso (Aux-Input)

- Per ascoltare la musica attraverso un amplificatore di qualità, si può collegare a questo impianto l'uscita audio di un apparecchio esterno, come ad es. un lettore MP3.
- Collegare un cavo cuffie stereo standard (connettore TRS da 3,5 mm all'uscita “Headphone Out” o “Audio Line Out” dell'apparecchio esterno e all'ingresso AUX di questo impianto.
- Accendere l'impianto e l'apparecchio esterno (ad es. il lettore MP3).
- Tramite il tasto FUNCTION selezionare la funzione “Aux”
- Accertarsi che gli altoparlanti siano collegati all'impianto.
- Iniziare la riproduzione audio e impostare il volume dell'impianto.
- Non dimenticare di spegnere l'apparecchio esterno se non lo si utilizza più.

Altre informazioni

Si prega di osservare attentamente le avvertenze di sicurezza, le precauzioni e i dati tecnici più importanti.

Dati tecnici

Alimentazione:	DC 12V, 1200mA via ingresso DC incorporato DC alimentatore AC-DC esterno AC 230V ~, 50Hz
Consumo energetico:	14W
Altoparlanti:	3" x 2
Frequenze:	AM 522 - 1620 kHz FM 87,5 - 108 MHz

Avvertenze di sicurezza

- La denominazione di tipo si trova sul lato posteriore della scatola.
- La spina d'alimentazione serve allo spegnimento completo dell'apparecchio e deve essere accessibile liberamente.
- Se si desidera staccare l'apparecchio dalla rete, staccare completamente la spina d'alimentazione dalla presa. Il cavo d'alimentazione non dovrebbe essere schiacciato ed essere facilmente accessibile.
- In caso di disturbi di funzionamento dovuti all'elettricità statica occorre riavviare l'apparecchio staccando la spina.
- Una pressione acustica troppo elevata nelle cuffie può danneggiare l'udito.
- L'apparecchio non deve essere esposto a calore eccessivo quale irradiazione solare diretto o fuoco.

Scarica elettrostatica

In caso di scarica elettrostatica sul lato anteriore dell'apparecchio (metallo o plastica), nei pressi di altre componenti di questo apparecchio o all'ingresso USB o per la scheda SD (se presente), può succedere che il funzionamento dell'apparecchio s'interrompa o si spenga del tutto. È un processo normale che serve a proteggere le singole componenti da eventuali danni.

In questo caso staccare la spina d'alimentazione e reinserirla. A seguito del riavvio, l'impianto dovrebbe riprendere il suo funzionamento normale.



Avvertenze

Il simbolo del fulmine con freccia all'interno di un triangolo, mette in guardia l'utente sui rischi dovuti alla presenza di tensioni pericolose all'interno del prodotto.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata allo strumento.

Precauzioni:

- Onde evitare scosse elettriche, non aprire mai l'apparecchio, il suo interno non contiene parti soggette a manutenzione da parte dell'utilizzatore. I lavori di manutenzione vanno effettuati da persone qualificate.
- Onde evitare rischi d'incendio o di scosse elettriche, tenere l'apparecchio lontano da spruzzi e gocce.
- Un accumulatore del tipo sbagliato può provocare un'esplosione. Utilizzare sempre e soltanto accumulatori dello stesso tipo.

Note:

- I simboli di avvertimento si trovano sul lato inferiore dell'apparecchio. Si prega di leggere attentamente le istruzioni d'uso.
- La denominazione di tipo si trova sul lato posteriore della scatola.



ATTENZIONE: UN RAGGIO LASER INVISIBILE VIENE PROIETTATO QUANDO L'APPARECCHIO È APERTO E LA SICUREZZA NON È ATTIVATA. EVITARE ESPOSIZIONE AL LASER.



